

U-WAVE-TCB/U-WAVE-TMB

在使用本產品之前請先配置通訊設定。必須安裝軟體才能在專用通訊模式下使用專用通訊APP(免費)

本產品為透過連接單元(選配)連接到附數位輸出的測定工具(包括Digimatic 2的相容款式)上,並將量測 數據通過藍牙無線方式發送到接收設備(PC,智能手機或平板)。本商品共有兩種型號:"IP67機種"和"蜂 為了使本產品獲得最高性能和最長使用壽命,請在使用前仔細閱讀本手冊。閱讀本手冊後,請將其收納

於就近處,以備將來參考。

- 本產品無法保證可與所有藍芽設備連接。
- Bluetooth®是Bluetooth SIG, Inc. 在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。

為確保操作者安全,使用本儀器時,請遵守說明書上記載的規格、功能和使用注意事項。

不遵守使用說明的要求,可能會危及安全 本產品使用無線電波。 即使在無線電波的通信範圍內,通信也可能因外部雜訊等因素而中斷。 在這種

情況下,需採取充分的預防措施(安全措施) 採取足夠的預防措施(安全措施)來防止本產品發生故障的可能性

★ 警告 表示有導致死亡或嚴重人身傷害的風險。 - 請將電池放在幼童接觸不到的地方。 如發生誤食情況,請儘速就醫。

- · 電池不應短路、不得拆卸或使其變形,不得接觸火源或使其承受過大的作用力,也不得放置在溫度過
- 如果電池中含有的鹼性液體不慎接觸到您的眼睛,請立即用大量清水沖洗後儘速就醫。 如果電池中 含有的鹼性液體粘附在皮膚上,請立即用大量清水沖洗。

⚠ 小心 表示有導致輕度或中度人身傷害的風險。

此電池為不可充電式電池,嚴禁為電池進行充電,且電池正負極需正確安裝。電池處理或安裝不當可

能會導致電池爆炸;電池可能因漏液或破裂,導致機器故障或造成人身傷害

有關出口規定的注意事項

根據日本的外匯與對外貿易法,本產品屬於出口貿易管制令附表1第16類、或外匯管制令附表第16類下 所列的所有管制貨物管理規定中的貨物或程序。本操作手冊也屬於"所有管制貨物管理規定"下的技術 類別。出口本產品、或將此產品向海外轉讓、將此技術向非居民提供等情事,可能需向經濟、貿易和工 業部提供出口許可證或書面申請,以及交易許可證書,請事前洽詢Mitutoyo

無線電波相關注意事項

本產品只能在獲得無線認證的國家/地區和購買及使用。

在購買的國家/地區以外使用本產品時,請與最近的Mitutoyo銷售辦事處聯繫

本產品使用無線電波。 請按照使用國家的相關規定使用本產品。



- 請勿拆卸或改修本產品。 這些行為是法律禁止的。 - 請勿撕下貼附於本產品上的認證標籤。 禁止在沒有認證標籤的情況下使用本產品。 登機前請務必從本產品中取出電池、航行中請勿使用本產品。 法律禁止在機艙內使用無線

有關無線通訊環境的注意事項

請注意障礙物......等周遭環境可能會降低本產品的性能。 請參閱下記羅列的潛在障礙物列表

)本產品可能無法進行通訊

描述
完全遮蔽的狀態下無法通訊。
通信速度可能會降低、或通信可能受阻。
通信速度可能會降低、或通信可能受阻。 安裝使用本產品,盡可能遠離這些設備。
在放電加工機等工具機、搬運吊車、電弧銲接等正在動作的現場,可能造 通訊速度低落或通訊遭遮斷。
通信速度可能極差、或通信距離可能會縮短。 盡可能在接收設備的安裝置附近使用本產品。

2)本產品有可能會對附近的設備產生影響

項目	描述
	在可能受到無線電波干擾而發生故障的醫療設備,比如激光手術刀和電子體重計附近請勿使用本產品。

有關防塵和防水的注意事項

- 為了保有IP67機種的最高性能,請注意以下幾點。
- 當連接單元和電池蓋安裝正確時,可確保本產品防塵和防水。當不使用本產品時,請蓋上所有的蓋子 以防止水和油浸入,並妥善存放本產品。
- 為了保有充份的防水防塵性能(IP67),安裝電池時,請使用電池蓋鑰匙將電池蓋完全鎖緊。此外,請確 認產品外蓋包裝的完整性
- 將連接單元及連接線自本體拆卸時,因非密封狀態,故無法保障其防水性能,可能會導致損壞。
- 請小心使用本產品,避免讓粉塵、碎屑等損壞其外蓋包裝。如果外蓋包裝已破損,將會損害防塵防水功能 產品外蓋包裝上所使用的如橡膠之類的材料,並無法抵抗各種冷卻劑、化學品......等。如果該材料已明
- 顯變質,請聯繫最近的三豐服務中心
- 為能使本產品各部皆為密閉狀態,本產品設計為不可拆卸之結構。如拆卸本產品,將無法保障其產品
- 請勿將本產品浸入水中。 本產品並無防止冷卻液和其他化學物質滲透的性能。

有關IP67防護等級的更多資訊,請參閱IEC 60529

- 請注意,以下的操作或情況可能導致故障或失靈。

- 請注意不要過分用力或過度彎曲連接單元
- 當電池呈現低電量時,請儘速在操作變得不穩定之前更換電池。

本產品符合EU EMC指令。在電磁干擾超過本指令規定的EMC要求的環境下使用本產品,並不屬於保固 範圍,請採取適當的對策。

關於廢棄的電氣和電子設備的處置(適用於歐盟和其它具有垃圾分類處理規定的



本產品或其包裝上的這個符號基於WEEE指令(廢棄電氣和電子設備指令),該指令是歐盟 成員國的法規,該符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。 為了降低對環境污染的影響,減少垃圾掩埋量,請協助努力做到商品再利用和回收。

有關如何處理本產品的詳細資訊,請諮詢您所購買產品的代理商或Mitutoyo銷售代表。

- U-WAVE-TCB - U-WAVE-TMB

	編號	名稱	功能
	1	認證標籤	包括本產品的產品編號和無線認證編號。
	2	LED指示燈	指示通訊狀態的LED
	3	接頭保護蓋	取下此蓋以接連連接單元所使用的連接器。
	4	蜂鳴器孔*1	指示通訊狀態的蜂鳴器
	(5)	設備ID標籤	包括本產品的識別號碼。識別編號用於與接收裝置連接使用。
	6	電池蓋	取下電池蓋以更換電池。
◆ 1 /世/7日 A Ø nél UD 1 W 4 至			

如果電池電量不足,LED指示燈將閃爍紅燈,並向接收裝置設備發送警示訊息。請馬上更換新電池(蜂鳴 器機種在發送警示訊息時,將同時閃爍LED燈號和發出蜂鳴聲。

該產品有兩種操作模式。鍵盤輸入模式和使用專用通訊應用程式(免費)的專用通訊模式。

■鍵盤輸入模式 按照以下步驟設置鍵盤輸入模式並發送量测資料

1 此產品與接收裝置匹配使用

- 匹配的過程取決於使用的接收裝置。請參閱接收裝置的使用說明
- 若為長時間不使用的狀態,為了防止電量消耗,請中斷接收設備與藍芽之間的通訊。
- 2 啟動將要輸入量測資料的應用程式(例如,Excel)。
- 3 將接收裝置的輸入方法設置為單字節字母數字字符。 4 選擇儲存格或將輸入游標移動到將要輸入量測資料的位置。
- 5 按下連接裝置上的[DATA]開關(不超過2秒鐘)。

>> 發送量測資料

必須在接收裝置上安裝專用通訊應用程式才能使用專用通訊模式。以下位置可下載專用通訊應用程式。 這個應用程式是免費提供的,但下載時所產生的資料傳輸費用均由用戶承擔

- Windows 10Mitutoyo 網站地址(https://www.mitutoyo.co.jp)
- Android:Google Play - iOS:App 商店

提示

- 加里你使用的是選起商品的USB-ITPAK 或Measuri ink, 則逐使用真用的通訊模式。 - 若為長時間不使用的狀態,為了防止電量消耗,請中斷接收設備與藍芽之間的通訊。

3.2. 測定模式

本產品有兩種測定模式:按鈕驅動模式和結果驅動模式。

按鈕驅動模式可以與鍵盤輸入模式一起使用,而按鈕驅動模式和結果驅動模式都可以與專用通訊模式一起使

- 量測資料被讀入到當前啟動的軟體程式中。
- 在按鈕驅動模式下,可以使用測定工具上的[DATA]開關以輸出量測值。
- 當連接多個測定工具時,一次只能輸入一個測定工具的量測資料。

它只能用於Windows 10應用程式。

- 結果驅動模式不能用於Android 和iOS應用程式。

- 2 從專用的通訊APP,切換量測模式的設置。

按鈕驅動模式(可用於鍵盤輸入和專用通訊模式)

在按鍵驅動模式下,使用連接單元上的[DATA]開關執行以下通信操作。

通信說明	按下[DATA]開關的 時間長度* ¹	LED指示燈
量測數據的傳輸	少於2秒鐘	Off
向接收設備通知請求取消先前傳輸的量測 數據	2秒或2秒以上,且小於5秒	以0.1秒為間隔閃爍橘燈

*1 如果按下[DATA]開關5秒或更長時間,LED指示燈將熄滅、且禁止通訊操作。請再次執行操作。

透過本產品上LED指示燈或蜂鳴器的操作狀態,可驗證與接收設備的通訊結果

通信結果	LED指示燈	蜂鳴器*1
- 無線通訊正常結束。	綠燈閃爍	響2短聲
- 無線通訊失敗。 - 發生錯誤。	紅燈閃爍	響1長聲

*1 僅蜂鳴器機種

在結果驅動模式下,當測定工具上的量測值發生變化時,將自動發送量測資料。因此,連接裝置上的[DATA] 開關將失效,進而請求取消的操作亦將失效。

通信結果	LED指示燈	蜂鳴器*1
- 無線通訊正常結束。	不閃爍	無聲音
- 無線通訊失敗。 - 發生錯誤。	紅燈閃爍	響1長聲

3.3. 更改量測模式(僅對應專用通訊模式)

- 在專用通訊模式下,可以更改量測模式的設置。
- 從按鈕驅動模式切換到結果驅動模式
- 3 按下本產品連接裝置上的[DATA]開關。
-] 使用專用的通訊APP,連接到本產品。

通信結果	LED指示燈	蜂鳴器*1		
- 無線通訊正常結束。	綠燈閃爍	響2短聲		
- 無線通訊失敗。	紅燈閃爍	響1長聲		

■結果驅動模式(僅用於專用通訊模式)

透過本產品上LED指示燈或蜂鳴器的操作狀態,可驗證與接收設備的通訊結果

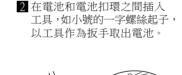
*1 僅蜂鳴器機種

- 按照以下步驟設置量測模式(按鈕驅動模式或結果驅動模式)。
- 1 使用專用的通訊APP,連接到本產品。
- 2 從專用的通訊APP,切換量測模式的設置
- >> 模式會從按鈕驅動模式切換至結果驅動模式
- ■從結果驅動模式切換至按鈕驅動模式
- 3 更改測定工具上的量測值。 >> 模式會從結果驅動模式切換至按鈕驅動模式。

U-WAVE-TCB和U-WAVE-TMB的更換電池程序相同。本節中的說明將以U-WAVE-TCB為例。

] 使用隨附的電池蓋鑰匙取下 主機背面的電池蓋。

4 確保外蓋(圓形)已裝置在電



5 安裝電池蓋,並使用提供的電

本產品必須使用CR2032電池(鋰電池)。使用不同類型的電池,則有可能發生爆炸的危險。處理電池時,請

池蓋鑰匙將其鎖緊



池扣環

3 將新電池插入"+"電池端子,

然後將電池的另一側按入電





小心 表示有導致輕度或中度人身傷害的風險。

表示有導致財產損失的風險。

- 請勿取下裝置電池蓋上的包裝。 - 更換電池時,請注意不要施加過大的壓力,以免造成電池端子折斷或彎曲。如果破損的電池端子碎片侵入本

遵守所有適用的條例和規定。

產品內部,可能會造成產品損壞。

如果在使用本產品時發生故障,請嘗試本節中提供的對策。如果問題無法解決,請聯繫Mitutoyo銷售代表。

问題				
資料傳輸失敗,LED指示燈閃爍紅燈。				
檢查點	對策			
是否啟用了接收裝置上的藍芽功 能?	按照接收設備的說明將其與本產品進行匹配。			
是否已準備好專用通信應用程式的 連接?	請再次於專用通信應用程式上將接收設備與本商品進行匹配・			

如果沒有使用專用通信應用程式,請再次依照接收設備的操作說明書,將接收裝置與本產品進行匹配。 接收裝置是否與本產品匹配? 本產品是否正確連接到測定工具 確保本產品和測定工具已確實透過連接單元連接。

尤其是使用連接單元(02AZF310)時,請務必將連接單元的[DATA]開關

	側插入測疋丄具。
測定工具的LCD是否處於計數器顯	如果所連接的測定工具顯示為關閉狀態、或顯示為設定狀態,則無法進
示狀態?	行通信。 請將LCD設置為計數顯示狀態。
電池電量不足?	如果電池電量不足,則無法發送量測資料。請更換新的電池。

問題			
資料傳輸不穩定,且頻繁發生錯誤。			
檢查點	對策		
該產品是否使用於通信受阻的環境 中?	檢查使用環境是否有問題。 [1] "有關無線通訊環境的注意事項"		

6.1. 基本規格

型號	U-WA	U-WAVE-TCB		U-WAVE-TMB	
至犹	IP67機種	蜂鳴器機種	IP67機種	蜂鳴器機種	
商品號碼	264-624	264-625	264-626	264-627	
保護等級	IP67	無	IP67	無	
配備蜂鳴器	無	有	無	有	
傳輸輸出		等級2 (3.2 mW	(5 dBm)或更小)		
通訊範圍			公環境下) 上廠環境下)		
無線技術規格		藍芽 4.	2低能量		
標準一致性		N 300 328 V2.1.1 EN 62368-1:2014+A1	1	CE	
通訊頻率		2.402 GHz	z – 2.480 GHz		
調整方法		FF	ISS		
LED顯示		綠色/橘色/絲	I.色 三色顯示		
與測定工具通信	Digim	atic (6 位數),Digin	gimatic 2 (8位數) *自動識別		
電池		CR2032	2 (3 V): 1		
電池壽命*1		Windows版:約3個月 iOS版、Android版:約1年 0°C - 40°C (20 % RH - 80 % RH 無			
作業環境溫度(濕度)				i)	
保管環境溫度(濕度)	-:	10 °C - 60 °C (20 % R	H - 80 % RH 無凝約	洁)	
外形尺寸	56 × 30.4 ×	× 11.5 (mm)	41.9 × 38.7	× 12.9 (mm)	
重量		約20克			

6.2. 連接單元(選配)

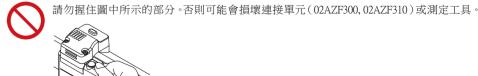
0.2. 注读单几(送配)		
零件編號:		主要適用的型號
類型	序號	產品名稱/型號
02AZF300 標準型	500	ABS 數位式游標卡尺
02AZF310 防水型	500 293 293	ABS 防冷卻液卡尺 CD- 防冷卻液測微器 MDC-I 防冷卻液測微器 MDE-I

有關測量儀器規格的更多詳細資訊,請參閱我們的綜合型錄

■ 拆卸連接單元 (02AZF310)

使用0號螺絲起子拆下螺釘,然後卸下連接單元。

新制連接單元(02AZF300) 用手指捏住連接單元的兩側,然後垂直向上拉,以將其取出。



表示有導致輕度或中度人身傷害的風險

將連接裝置與卡尺連接或卸除時,請注意不要讓卡尺的測爪尖端傷到自己。

出版日期2020年11月1日

20-1, Sakado 1-Chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-8533, Japan

歐盟的授權代表和進口商: Mitutoyo Europe GmbH, Borsigstrasse 8-10, 41469 Neuss, Germany

*18時間運作的狀況下(每20秒發送1次)。在鍵盤輸入模式下 電池壽命取決於接收端子

請勿對本產品施加過大的作用力、或使產品掉落、遭受衝擊。

如果連續3個月以上不使用本產品,請取出電池後進行保管。本產品可能因電池漏液而損壞。

避免在陽光直射、過熱或過冷的地方使用、或存放本產品。

避免在可能接觸溶液或有機溶劑(如酸和鹼)的地方使用、或存放本產品。 - 如果使用高電壓設備(如電動雕刻筆),可能造成電子部件損壞。

CR2032 編號: 06AEY282

手冊和文件 U-WAVE-TCB/U-WAVE-TMB用戶手冊 (本文件) (編號99MAL126B) 認證規章 (編號99MAL124W) 保證卡 符合性聲明書(副本) (編號:02AZF475)